



Fiery® EX8000AP Color Server



# Instalación y configuración

© 2007 Electronics for Imaging, Inc. La información de esta publicación está cubierta por los *Avisos legales* para este producto.

45064745

30 de mayo de 2007

# CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b>	7
<b>Terminología y convenciones</b>	7
<b>Acerca de este documento</b>	8
<b>CONEXIÓN A LA RED</b>	9
<b>El Fiery EX8000AP en la red</b>	9
<b>Fases de la instalación en la red</b>	10
Resumen de la instalación de red del Fiery EX8000AP	11
<b>Requisitos para la configuración del servidor de red</b>	12
Redes Windows	12
Redes AppleTalk	13
Redes UNIX	13
<b>PREPARACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX8000AP</b>	14
<b>Niveles de acceso y control</b>	14
Usuarios y grupos	14
Conexiones de impresión del Fiery EX8000AP	16
WebTools	17
<b>Funciones de seguridad adicionales</b>	18
Control del acceso al correo electrónico del Fiery EX8000AP	18
Restricción de direcciones IP y puertos	18
Autenticación LDAP	18
<b>Conexión del cable de red al Fiery EX8000AP</b>	19
Vista posterior del Fiery EX8000AP	19
Conexión de Ethernet	19
<b>Acerca de la configuración</b>	20

<b>CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX8000AP DESDE UNA COMPUTADORA EN RED</b>	21
<b>Acceso a Configurar desde una computadora en red</b>	21
<b>Utilización de Configurar</b>	22
<b>REFERENCIA DE OPCIONES DE CONFIGURACIÓN</b>	23
<b>Opciones de configuración</b>	23
<b>CONFIGURACIÓN DE LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS</b>	27
<b>Configuración del Fiery EX8000AP y los clientes para WebTools</b>	27
<b>ADMINISTRACIÓN DEL FIERY EX8000AP</b>	29
<b>Funciones del administrador</b>	29
<b>Definición de contraseñas</b>	30
Contraseñas en computadoras en red	30
Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP	31
<b>Actualización del software del sistema</b>	31
<b>Borrado del Fiery EX8000AP</b>	32
<b>Restauración de la configuración del Fiery EX8000AP</b>	33
Guardado y restablecimiento de la configuración del Fiery EX8000AP	33
<b>Impresión USB</b>	33
<b>Administración de las libretas de direcciones de correo electrónico</b>	34
<b>Impresión de la página Configuración</b>	38
<b>Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EX8000AP</b>	38
<b>Apagado, arranque y reinicio del Fiery EX8000AP</b>	39
Apagado del Fiery EX8000AP	39
Rearranque o reinicio del Fiery EX8000AP	40

<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	42
<b>Solución de problemas del Fiery EX8000AP</b>	42
Impresión segura	42
Mensajes de error de tiempo de ejecución	42
Imposible conectar al Fiery EX8000AP mediante las utilidades	43
Imposible conectar al Fiery EX8000AP mediante las utilidades de Command WorkStation	44
<b>ÍNDICE</b>	45



## INTRODUCCIÓN

En este documento se describe cómo configurar los servidores de red y las computadoras de usuario para utilizar el Fiery EX8000AP Color Server de forma que los usuarios puedan imprimir como lo harían en una impresora de alto rendimiento en red. Para obtener información general acerca de la utilización de la digital press, la computadora, el software o la red, consulte la documentación que se suministra con esos productos.



Para configurar correctamente un entorno de red, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red. Las instrucciones detalladas de configuración de redes no están dentro del ámbito de este documento. Para obtener más información, consulte la documentación de la red.



Para obtener información acerca de los sistemas operativos y los requisitos del sistema, consulte *Bienvenida*.

## Terminología y convenciones

En este documento se utilizan la terminología y las convenciones siguientes.

Término o convención	Hace referencia a
Aero	Fiery EX8000AP (en ilustraciones y ejemplos)
Digital press	DocuColor 8000AP digital press
Fiery EX8000AP	Fiery EX8000AP Color Server
Mac OS	Apple Mac OS X
Títulos en <i>cursiva</i>	Otros documentos de este conjunto
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Temas para los que existe información adicional disponible en la Ayuda del software
	Sugerencias e información
	Información importante
	Información importante acerca de asuntos que pueden causar daños físicos a usted o a otros

## Acerca de este documento

En este documento se tratan los temas siguientes:

- Conectores de red en el Fiery EX8000AP
- Información específica para el Fiery EX8000AP acerca de la configuración de servidores de red

**NOTA:** Para obtener más información acerca de los servidores de red, consulte la documentación de la red.

- Seguridad del sistema a través de niveles de acceso y contraseñas
- Configuración del Fiery EX8000AP desde computadoras en red
- Configuración del Fiery EX8000AP para permitir a los usuarios utilizar WebTools
- Administración del Fiery EX8000AP
- Solución de problemas

Las funciones del administrador que se describen en otros documentos aparecen resumidas en la [página 29](#).

## CONEXIÓN A LA RED

En este capítulo se resumen las fases de la configuración del Fiery EX8000AP.

### El Fiery EX8000AP en la red

Cuando el Fiery EX8000AP está conectado a una red, se comporta como una impresora en red. El Fiery EX8000AP admite los siguientes protocolos de red (reglas que permiten a las computadoras de la red comunicarse entre sí):

- AppleTalk
- TCP/IP, que además incluye los protocolos BOOTP, DHCP, FTP, HTTP, IMAP, IPP, IPv4, IPv6, LDAP, LPD, NBT, POP3, Puerto 9100, SMB, SMTP, SNMP, SNTTP y SSL/TLS

Estos protocolos pueden ejecutarse simultáneamente en el mismo cable. Las computadoras que utilizan otros protocolos pueden imprimir a través de un servidor que utilice uno de los protocolos admitidos. El Fiery EX8000AP detecta automáticamente la comunicación y maneja todas estas conexiones simultáneamente.

## Fases de la instalación en la red

La instalación puede estar a cargo de un administrador de red o de impresión. Las fases de una instalación correcta son:

### 1 Configuración del entorno de red

Configure los servidores de red para que los usuarios pueden utilizar el Fiery EX8000AP como una impresora en red. Para obtener más información acerca de la configuración de servidores de red en entornos Windows y UNIX según se relacionan específicamente con el Fiery EX8000AP, consulte la [página 12](#). Para obtener más información acerca del uso de su red, consulte la documentación de la red.

### 2 Conexión física del Fiery EX8000AP a una red en marcha

Prepare un nodo de red para el Fiery EX8000AP. Consiga el cable, diríjalo a la ubicación en la que se va a instalar el Fiery EX8000AP (cerca de la digital press) y conecte el cable al conector de red del Fiery EX8000AP. Para obtener más información, consulte la [página 19](#).

### 3 Configuración del Fiery EX8000AP

Configure el Fiery EX8000AP para su entorno concreto de impresión y de red (consulte [Configuración del Fiery EX8000AP desde una computadora en red](#)).

### 4 Preparación de las computadoras de usuario para imprimir

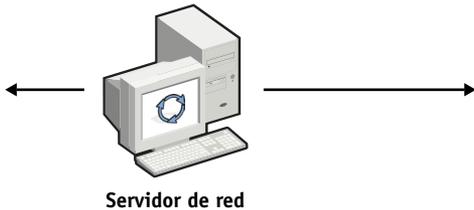
Instale los archivos que necesita para imprimir, instale el software de usuario y conecte las computadoras de usuario a la red. La instalación del software se describe en [Impresión desde Windows](#) e [Impresión desde Mac OS](#).

### 5 Administración del Fiery EX8000AP

Monitoree y mantenga el rendimiento del sistema, además de solucionar los problemas que puedan aparecer (consulte [Administración del Fiery EX8000AP](#)).

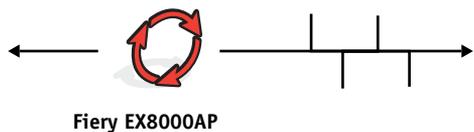
## Resumen de la instalación de red del Fiery EX8000AP

### Configuración del servidor de red



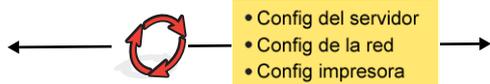
Configure los servidores de red para especificar las colas de impresión del Fiery EX8000AP y los usuarios del Fiery EX8000AP.

### Conexión



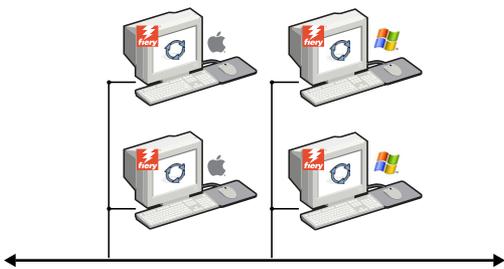
Prepare un nodo de red. Conecte el Fiery EX8000AP a la red. Si utiliza la Fiery Advanced Controller Interface, conéctela a la red.

### Configuración del Fiery EX8000AP



Configure como mínimo el servidor, la red y la impresora. Después, configure las opciones de configuración restantes.

### Configuración de la computadora cliente



En las computadoras en las que los usuarios imprimen al Fiery EX8000AP:

- Instale los archivos de impresora adecuados y conecte una o varias conexiones de impresión.
- Instale las utilidades y un navegador de Internet en las computadoras en las que los usuarios vayan a utilizarlas.
- Verifique el Fiery EX8000AP en la lista de impresoras.

**El Fiery EX8000AP disponible en la red**

## Requisitos para la configuración del servidor de red

Esta sección proporciona información básica acerca de la configuración del Fiery EX8000AP y su uso en la red. No explica las funciones de red para la impresión en general. Sólo se incluye información específica del Fiery EX8000AP. Para configurar correctamente un entorno de red, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red Novell. Las instrucciones detalladas de configuración de redes no están dentro del ámbito de este manual. Para obtener más información, consulte la documentación de la red.

Configure la red y los servidores y asegúrese de que hay una conexión de red activa *antes* de configurar los valores de red del Fiery EX8000AP en la Configuración. Esto permite que el Fiery EX8000AP consulte la red para detectar zonas, servidores y colas basadas en servidores.

Cuando cambie la configuración del Fiery EX8000AP, la digital press o la red desde su ubicación, modifique los valores que correspondan al entorno modificado. Para modificar los valores de red o de puertos, es posible que también necesite hacer cambios en otras opciones de configuración.

### Redes Windows

- **El Fiery EX8000AP requiere una dirección IP válida, una máscara de subred y una dirección de pasarela.**

Introduzca estas direcciones manualmente, o utilice los protocolos DHCP o BOOTP para que se asignen dinámicamente. Asegúrese de que el nombre y la dirección del Fiery EX8000AP aparezcan en una base de datos del servidor de nombres de dominio (DNS) o de nombres de host que se utilice en el sistema.

Si desea publicar varias conexiones de impresión del Fiery EX8000AP (por ejemplo, si se publican la cola Impresión y la cola En espera), considere crear una impresora para cada conexión de impresión, de forma que tanto usted como los demás usuarios puedan imprimir a cada conexión directamente.

- **Configure el Fiery EX8000AP con el nombre de dominio correcto de Windows.**

Esto resulta especialmente importante en el caso de la impresión Windows, también conocida como impresión SMB.

Para utilizar Microsoft Active Directory, debe asignar el Fiery EX8000AP a un dominio. Si asigna el Fiery EX8000AP a un grupo de trabajo, no puede utilizar Active Directory.

## Redes AppleTalk

Los servidores AppleShare no requieren una configuración especial.

## Redes UNIX

- Cuando se configura una estación de trabajo UNIX con el protocolo lpd y se conecta al Fiery EX8000AP a través de una red TCP/IP, puede imprimir directamente al Fiery EX8000AP.
- Para configurar estaciones de trabajo UNIX debe ser un administrador con privilegios de Root. Después de la configuración inicial, los usuarios de UNIX pueden enviar los trabajos de impresión a un nombre de impresora concreto.
- El Fiery EX8000AP es un controlador de impresora que interpreta los protocolos lpr.
- El Fiery EX8000AP tiene un nombre de impresora remota que debe utilizar antes de poder comunicarse correctamente con este servidor.

Independientemente del sistema UNIX que utilice, el nombre de impresora remota que se utiliza (o rp en el archivo /etc/printcap) para configurar el Fiery EX8000AP debe ser uno de los siguientes:

print  
hold  
direct

Las computadoras de una red TCP/IP pueden imprimir directamente al Fiery EX8000AP como impresora remota o pueden imprimir a un servidor Windows 2000/Server 2003 o a una estación de trabajo UNIX que se utiliza como servidor de impresión.

## PREPARACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX8000AP

Para preparar la impresión en su ubicación, debe realizar algunas operaciones iniciales en la configuración del Fiery EX8000AP para especificar el entorno de red y el tipo de impresión que desea realizar. Antes de realizar la configuración, decida qué niveles de acceso desea implementar en su ubicación, como contraseñas y otras funciones de seguridad que ofrece el Fiery EX8000AP. Ya que muchas de estas funciones de seguridad están interconectadas, revise la información de este capítulo para diseñar un sistema de seguridad efectivo y después realizar la configuración consecuentemente.

### Niveles de acceso y control

Cuando se configura el Fiery EX8000AP durante la Configuración, usted (como administrador del sistema) implementa un nivel de control concreto configurando estos elementos:

- Usuarios y grupos
- Conexiones de impresión
- Acceso a las utilidades de WebTools

### Usuarios y grupos

Con la aplicación Configurar, puede crear usuarios, asignar contraseñas, crear grupos con privilegios concretos y asignar usuarios a los grupos. Se suministran varios grupos por omisión y puede crear grupos nuevos. Todos los usuarios de un grupo tienen los mismos privilegios.

Además de asignar los usuarios que haya creado a un grupo, puede agregar usuarios de la libreta de direcciones global de su organización si habilita los servicios de LDAP en el, Fiery EX8000AP. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.

## Contraseñas

Cuando se crean nuevos usuarios, se les asignan contraseñas. Además puede configurar contraseñas para estas áreas:

- Usuario administrador por omisión en el grupo Administradores
- Usuario operador por omisión en el grupo Operadores
- Contraseña del sistema Windows

**NOTA:** Las contraseñas de administrador y operador son independientes de la contraseña de sistema por omisión de Windows.



Por omisión, la contraseña de administrador por omisión está configurada en el Fiery EX8000AP. Cambie periódicamente la contraseña de administrador para proteger al Fiery EX8000AP de cambios aleatorios o accidentales en la Configuración. Para obtener más información, consulte “[Definición de contraseñas](#)” en la página 30.

Los usuarios de los grupos Administradores y Operadores tienen privilegios además de los explícitos que se configuran al crear los grupos. A continuación aparecen ejemplos de estos privilegios.

## Privilegios de administrador

Los usuarios del grupo Administradores tienen el nivel de control más elevado. Los privilegios de administrador incluyen:

- Configuración del Fiery EX8000AP desde Configurar de WebTools
- Agregar y eliminar grupos
- Agregar y eliminar usuarios
- Definir y cambiar las contraseñas de los usuarios
- Eliminar, imprimir, exportar y ver el Registro de trabajos
- Eliminar, ver y modificar los trabajos de impresión de los usuarios
- Borrar todos los datos de trabajos del Fiery EX8000AP
- Imprimir en blanco y negro o en color
- Publicar conexiones de impresión
- Eliminar tipos
- Control de los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos
- Redefinir los valores de trabajos
- Configurar los valores por omisión de las opciones de impresión
- Calibración del Fiery EX8000AP

### Privilegios de operador

Los usuarios del grupo Operadores controlan los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos, incluidos los siguientes privilegios:

- Visualizar el Registro de trabajos
- Eliminar, ver y modificar los trabajos de impresión de otros usuarios
- Imprimir en blanco y negro o en color

### Privilegios de invitado (sin contraseña)

Los usuarios no necesitan ninguna contraseña para iniciar una sesión como invitado desde las herramientas de administración de trabajos. Los invitados pueden ver el estado de los trabajos activos, pero no pueden hacer cambios en los trabajos ni en el estado del Fiery EX8000AP.

## Conexiones de impresión del Fiery EX8000AP

El Fiery EX8000AP admite tres conexiones de impresión: cola En espera, cola Impresión y conexión Directa. Se habilitan o “publican” estas conexiones de impresión para los usuarios de la red cuando se realiza la Configuración de impresora. Todas las conexiones publicadas se comprueban constantemente para detectar la existencia de trabajos de impresión. La cola Impresión y la conexión Directa proporcionan a los usuarios remotos un acceso más directo al Fiery EX8000AP que la cola En espera. Por lo tanto, no publique la cola Impresión ni la conexión Directa en entornos en los que desee implementar el nivel de control máximo.

Además, puede habilitar la cola Impresos, un área de almacenamiento para los trabajos más recientes procesados por la cola Impresión. La cola Impresos constituye una forma cómoda de imprimir esos trabajos. En la Configuración, habilite la cola Impresos y especifique el número máximo de trabajos que deben retenerse en la cola. Para imprimir de nuevo los trabajos de la cola Impresos se necesitan las herramientas de administración de trabajos (Command WorkStation).

**NOTA:** Para usar las utilidades y WebTools, debe habilitar al menos una conexión de impresión.

### Cola En espera

Los trabajos que se envían a la cola En espera se almacenan en el disco duro del Fiery EX8000AP para su impresión posterior o para impresiones repetidas. Dado que la cola En espera es un área de almacenamiento, los trabajos enviados a ella no pueden seguir adelante en el proceso de impresión hasta que intervenga el operador a través de las herramientas de administración de trabajos.

### Cola Impresión

La cola Impresión es la cola estándar del Fiery EX8000AP. Los trabajos que se envían a la cola Impresión se procesan e imprimen en el orden en el que se reciben. Los trabajos cuya prioridad haya modificado el operador por medio de las herramientas de administración de trabajos y los trabajos que se envían a la conexión Directa tienen prioridad sobre los trabajos que se envían a la cola Impresión.

### Conexión Directa

La conexión Directa transmite los trabajos directamente al Fiery EX8000AP, pero sólo si el Fiery EX8000AP está Libre. Si el Fiery EX8000AP está ocupado, el trabajo se retiene en la computadora del usuario hasta que el Fiery EX8000AP esté libre. El trabajo se procesa tan pronto como finaliza el trabajo anterior, antes de procesar el siguiente trabajo de las colas.

Los trabajos que se envían a la conexión Directa no se guardan en el disco duro del Fiery EX8000AP y no pueden seleccionarse para su reimpresión, traslado ni eliminación. Por lo tanto, la conexión Directa constituye una medida de seguridad para archivos confidenciales. Los trabajos que se envían a la conexión Directa *aparecen* en el Registro de trabajos, para su control contable.

**NOTA:** Para transferir tipos al Fiery EX8000AP, debe publicar la conexión Directa.

### WebTools

El Fiery EX8000AP admite accesos a través de Internet o intranet con las utilidades de WebTools desde computadoras Windows y Mac OS. Para habilitar el uso de las utilidades de WebTools, consulte “Configuración de las utilidades de WebTools” en la página 27.

### Inicio

Inicio proporciona la información actual de los trabajos que se están procesando o imprimiendo en el Fiery EX8000AP. Para usar esta utilidad de WebTools, no es necesaria una contraseña. Para obtener más información, consulte *Utilidades*.

### Descargas

Descargas permite descargar instaladores para los controladores de impresora directamente del Fiery EX8000AP a su computadora. Para usar esta utilidad de WebTools, no es necesaria una contraseña. Para obtener más información, consulte *Impresión desde Windows*, *Impresión desde Mac OS* y *Utilidades*.

### Documentos

Documentos permite a los usuarios acceder, administrar y modificar los trabajos en sus buzones en el Fiery EX8000AP y enviar trabajos al Fiery EX8000AP. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Documentos de WebTools



## Configurar

Configurar permite ver y modificar las opciones de configuración del Fiery EX8000AP desde una computadora en red. Esta función requiere una contraseña de administrador. Para obtener más información, consulte la [página 21](#).

## Funciones de seguridad adicionales

Además de las funciones de seguridad tradicionales como las contraseñas, puede utilizar las siguientes funciones para mantener la seguridad en el Fiery EX8000AP:

- Acceso al correo electrónico
- Direcciones IP y puertos
- Autenticación LDAP

### Control del acceso al correo electrónico del Fiery EX8000AP

Ya que usted puede permitir a los usuarios imprimir archivos adjuntados en los mensajes de correo electrónico enviados al Fiery EX8000AP, el Fiery EX8000AP sólo acepta datos adjuntos válidos, por ejemplo, archivos PostScript o PDF. Normalmente, los virus que se transmiten a través de correo electrónico requieren que el receptor los ejecute. El Fiery EX8000AP descarta los datos adjuntos que no son archivos válidos. Dado que algunos tipos de archivos como .BAT, .VBS y .EXE pueden iniciar actividad de virus dañina, el Fiery EX8000AP no procesa estos tipos de archivos. El Fiery EX8000AP también ignora los mensajes de correo electrónico en formato RTF (Rich Text Format) o HTML (Hypertext Markup Language) y todos los que incluyan código de Javascript.

Puede definir una lista de direcciones de correo electrónico autorizadas en el Fiery EX8000AP. Se eliminan todos los mensajes de correo electrónico que el Fiery EX8000AP reciba de una dirección de correo electrónico que no esté en la lista autorizada. Para obtener más información, consulte la [página 34](#).

### Restricción de direcciones IP y puertos

Para restringir la conexiones no autorizadas al Fiery EX8000AP, puede permitir la conexión sólo a los usuario cuyas direcciones IP estén dentro de un rango definido. También puede cerrar los puertos innecesarios para rechazar los accesos entrantes de la red. El Fiery EX8000AP ignora los comandos o trabajos enviados desde direcciones IP o puertos no autorizados.

### Autenticación LDAP

Cuando habilite la comunicación LDAP para obtener los nombres y otra información de las personas de su organización, puede especificar el tipo de autenticación. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar de WebTools

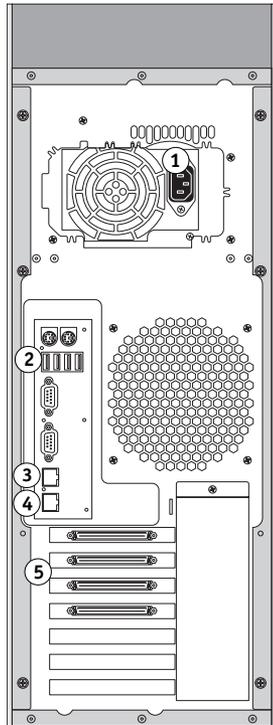


## Conexión del cable de red al Fiery EX8000AP

En esta sección se incluye una ilustración del panel posterior del Fiery EX8000AP y se proporciona información acerca de la conexión del Fiery EX8000AP a la red.

### Vista posterior del Fiery EX8000AP

- 1 Conector de alimentación
- 2 Conectores USB
- 3 Conector de red (10/100/1000BaseT)
- 4 No se utiliza
- 5 Conectores de interfaz de la impresora



### Conexión de Ethernet

En las conexiones Ethernet, el Fiery EX8000AP admite el cableado de par trenzado no apantallado (UTP) para las siguientes velocidades de red:

- 10BaseT: Categoría 3 o superior
- 100BaseTX: Categoría 5 o superior (4-pares/8-hilos, cortos)
- 100BaseT: Categoría 5e o superior (4-pares/8-hilos, cortos)

---

#### PARA CONECTARSE A LA RED

- **Conecte el cable de red al conector de red adecuado (RJ-45) de la parte posterior del Fiery EX8000AP.**

## Acerca de la configuración

El proceso de configuración define la forma en que el Fiery EX8000AP se comunica con otros dispositivos y administra los trabajos de impresión. Realice la configuración la primera vez que encienda el Fiery EX8000AP después de cargar el nuevo software del sistema o siempre que reinstale el software del servidor. Si cambia su red o su entorno de impresión, debe cambiar las opciones a los valores adecuados.

**NOTA:** No es posible utilizar las funciones de Configuración desde Command WorkStation, Macintosh Edition.

Para configurar el Fiery EX8000AP desde una computadora en red, utilice Configurar. Puede entrar en Configurar desde WebTools o Command WorkStation, Windows Edition.

## CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX8000AP DESDE UNA COMPUTADORA EN RED

Para especificar los valores de red y los valores por omisión de las opciones de impresión, debe realizar la configuración. Para usar las aplicaciones de configuración, debe introducir la contraseña de administrador del Fiery EX8000AP.

### Acceso a Configurar desde una computadora en red

Para configurar el Fiery EX8000AP desde una computadora en red, utilice Configurar. Puede entrar en Configurar de estas maneras:

- WebTools desde un explorador de Internet admitido
- Command WorkStation, Windows Edition

---

#### PARA ENTRAR EN CONFIGURAR DESDE UN NAVEGADOR DE INTERNET

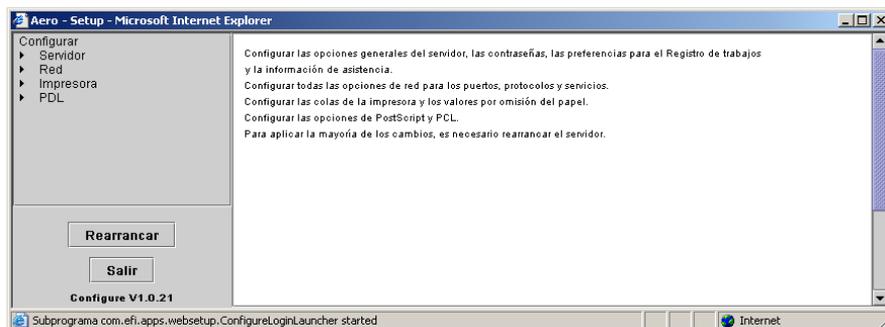
- 1 Inicie su navegador de Internet e introduzca la dirección IP del Fiery EX8000AP.
- 2 Haga clic en la pestaña Configurar en la página inicial del Fiery EX8000AP.
- 3 Haga clic en Iniciar Configure.
- 4 Inicie una sesión como administrador con la contraseña de administrador.

---

#### PARA ENTRAR EN CONFIGURAR DESDE COMMAND WORKSTATION, WINDOWS EDITION

- 1 Inicie Command WorkStation.
- 2 Inicie una sesión como administrador con la contraseña adecuada.
- 3 Seleccione Configuración en el menú Servidor.

Independientemente del método que utilice, aparece el siguiente cuadro de diálogo.



## Utilización de Configurar



Para obtener información acerca de cómo utilizar Configurar y cómo definir las opciones por omisión, consulte la Ayuda de Configurar.

## REFERENCIA DE OPCIONES DE CONFIGURACIÓN

En este capítulo se describen los valores por omisión que puede definir en la Configuración de PostScript.

Para obtener más información acerca de estas opciones, consulte *Opciones de impresión*.

### Opciones de configuración

Para determinar los valores por omisión de la configuración actual, imprima la página Configuración desde Command WorkStation.

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Ajustar a página	Sí, <u>No</u>	Especifique si desea cambiar la escala de un tamaño de documento para un tamaño de papel seleccionado si el tamaño de documento es diferente del tamaño de papel. Con el valor No, si el tamaño del documento es más grande que el tamaño de papel seleccionado, el documento se recorta para adaptarse al tamaño de papel al imprimir.
Alineación de bandeja	Sí, <u>No</u>	Especifique si los usuarios pueden alinear las bandejas de papel.
Brillo	85% - 115%	Seleccione el brillo de la salida.
Calidad de la imagen	Óptima, <u>Normal</u>	Especifique el tipo de calidad de imagen que desea utilizar como valor por omisión del Fiery EX8000AP. Si selecciona Óptima, la calidad de la imagen mejora pero el tiempo de procesamiento aumenta y el tamaño del trabajo procesado puede ser mayor.
Convertir tams. papel	<u>No</u> , Carta/Tabloide->A4/A3, A4/A3->Carta/Tabloide	<p>Convierte automáticamente los tamaños de papel de los documentos a los tamaños de papel por omisión que especifique. Por ejemplo, si selecciona Carta/11x17-&gt;A4/A3, los trabajos en tamaño Carta se imprimen automáticamente en papel A4.</p> <p>Esta opción funciona junto con la opción Tamaños de papel por omisión. Por ejemplo, si Convertir tamaños de papel tiene el valor Carta/11x17-&gt;A4/A3 y Tamaños de papel por omisión tiene el valor US (EE.UU.), los trabajos se imprimen con el tamaño A4/A3. Esto también afecta a las páginas de sistema del Fiery EX8000AP, como la página de inicio, la página de prueba y el registro de trabajos.</p>
Destino de la salida	Las opciones de destino pueden variar en función de los accesorios instalados.	Especifique dónde desea imprimir el trabajo.
Dúplex	<u>No</u> , Cabecera a cabecera, Cabecera a pie	Utilice esta opción para imprimir en ambas caras del papel. Para obtener más información acerca de la impresión dúplex (a dos caras), consulte <i>Opciones de impresión</i> .

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Impresión boca abajo	<u>Sí</u> , No	Especifique cómo debe salir la impresión de la digital press.
Imprimir archivo maestro	<u>Sí</u> , No	Seleccione <u>Sí</u> para imprimir un archivo maestro de FreeForm cuando se crea y se imprime en el Fiery EX8000AP. El archivo maestro se retiene en el Fiery EX8000AP después de la impresión a no ser que se elimine más tarde. Seleccione No para sólo procesar y poner en espera un archivo maestro de FreeForm en el Fiery EX8000AP.
Imprimir hasta error PS	Sí, <u>No</u>	Especifique si el Fiery EX8000AP debe imprimir la parte disponible de los trabajos de impresión, hasta el punto en que se encuentra un error de PostScript. Seleccione <u>Sí</u> para imprimir la parte del trabajo que se procesó antes de que se produjera el error. Seleccione No para cancelar el trabajo de impresión completamente cuando se produce un error de PostScript. Mantenga el valor No en esta opción, a no ser que tenga problemas de impresión.
Imprimir portada	Sí, <u>No</u>	Imprime una página de portada (resumen del trabajo) que contiene el nombre del usuario que envió el trabajo, el nombre del documento, el nombre del servidor, la hora a la que se imprimió el trabajo, el número de páginas impresas y el estado del trabajo. Especifique si desea imprimirla antes o después del trabajo o en ambos. Si se produce un error de PostScript y la opción Imprimir hasta error PS tiene el valor <u>Sí</u> , la portada muestra el mensaje de error de PostScript en lugar del estado del trabajo.
Intercalado	<u>Clasificado</u> , No clasificado	Especifique cómo imprimir trabajos de varias páginas/varias copias.
Modo de imprenta digital	150 puntos girado, <u>200 puntos girado</u> , 300 puntos girado, 600 puntos 90 grados fijo, 200 líneas girado, Estocástico	Especifique la pantalla que desea utilizar para el trabajo de impresión.
Modo engrapador	<u>No</u> , Delantero, Posterior, Doble	Esta opción engrapa copias clasificadas. Especifique en qué lugar se deben engrapar las copias engrapadas. Puede especificar esta opción si está instalado el terminador. Para obtener más información acerca de los valores de engrapado, consulte <i>Opciones de impresión</i> .
Orden de páginas	<u>De 1 a N</u> , De N a 1	Seleccione el valor De 1 a N para imprimir las páginas del trabajo de la primera a la última. Seleccione el valor De N a 1 para imprimir las páginas del trabajo de la última a la primera.
Perfil de DFA	<u>Ninguno</u> , Perfil 1, Perfil 2, Perfil 3, Perfil 4, Perfil 5	Especifique el perfil de terminación por omisión que desea utilizar.

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Perfil de simulación CMYK	SWOP-Coated (EFI), DIC (EFI), Euroscale (EFI), ISO Coated, ISO Uncoated, JMPA ver.2 (EFI), Japan Color 2001 type1 (EFI), Enterprise CMYK by Splash, TOYO Offset Coated 2.0, Ninguno, ColorWise No  El valor por omisión es SWOP-Coated (EFI) en Norteamérica, Euroscale (EFI) en el resto de países.	La simulación CMYK permite utilizar correcciones de color para simular la salida de una imprenta comercial, de forma que la salida del Fierey EX8000AP pueda utilizarse como prueba de imprenta. El estándar SWOP-Coated se utiliza en los EE.UU., mientras que el estándar DIC se utiliza en Japón y Euroscale se utiliza en Europa. La creación y denominación de las simulaciones personalizadas corresponde a los usuarios. Estas simulaciones que se suministran con el Fierey EX8000AP incluyen la indicación “EFI” junto a sus nombres.  Si los usuarios crean y cargan simulaciones personalizadas en el Fierey EX8000AP con ColorWise Pro Tools, éstas también aparecen en la lista de simulaciones. Puede seleccionar una simulación personalizada como opción por omisión. Para obtener más información acerca de las simulaciones personalizadas, consulte <i>Impresión a color</i> .
Permitir sustitución Courier	<u>Sí</u> , No	Especifique si desea sustituir con el tipo Courier las fuentes que no estén disponibles cuando transfiera archivos al Fierey EX8000AP o cuando imprima un documento para el cual no disponga del tipo de impresora correspondiente. Si selecciona No en esta opción, los trabajos de impresión que contienen tipos que no están disponibles en el disco duro del Fierey EX8000AP generan un error de PostScript y no se imprimen. Este valor no se aplica a los archivos PDF. La sustitución de tipos se realiza automáticamente en los archivos PDF.
Simulación de medias tintas	<u>No</u> , Definido por aplicación, Periódico, Tramado de usuario 1, Tramado de usuario 2, Tramado de usuario 3	Especifique un método de simulación de medias tintas. Consulte <i>Impresión a color</i> .
Suavizado de imagen	<u>Automático</u> , No, Sí, Por debajo de 90 ppp, Por debajo de 150 ppp, Por debajo de 200 ppp, Por debajo de 300 ppp	Seleccione el valor Sí para minimizar la salida granulada cuando se imprimen imágenes de baja resolución. Cuando se selecciona Sí, el suavizado de la imagen se aplica a todas las imágenes.  Seleccione Automática para utilizar el suavizado sólo cuando se consigue una diferencia visible. Cuando la imagen está por debajo de 150 ppp, el suavizado de la imagen se aplica automáticamente.  Seleccione una de las opciones de “ppp” (píxeles por pulgada) para aplicar el suavizado de la imagen a aquellas imágenes cuya resolución efectiva está por debajo del valor de ppp especificado.
Tamaños de papel por omisión	US, Métrico (el valor por omisión es US en los Estados Unidos, Métrico en el resto de lugares)	Imprime en papel de los EE.UU. (por ejemplo, Carta, Oficio, 11x17) o con tamaños de papel métricos (por ejemplo A4 o A3) por omisión. Si no se define un tamaño de página dentro de un archivo PostScript, los trabajos se imprimen en papel Carta si seleccionó US, o en A4 si seleccionó Métrico.
Terminación de DFA	<u>Ninguno</u> , Función 1, Función 2, Ambos	Especifique la función de terminación por omisión que desea utilizar.

Opción	Valores (el valor por omisión está subrayado)	Descripción
Trabajos con desplaz.	Sí, <u>No</u>	Especifique si los trabajos deben tener desplazamiento después de imprimirse. Debe tener un terminador instalado.
Usar XObjects de PDF	<u>Sí</u> , No	Especifique si las imágenes de los archivos PDF se dejan en caché y se reduce la necesidad de volver a procesar la misma imagen en un archivo.

## CONFIGURACIÓN DE LAS UTILIDADES DE WEBTOOLS

Las utilidades de WebTools permiten administrar de forma remota el Fiery EX8000AP a través de Internet o desde la intranet de su compañía. El Fiery EX8000AP tiene su propia página inicial, desde la que puede seleccionar la utilidad de WebTools que desee usar.

Para obtener información acerca de la utilización de WebTools, consulte *Utilidades*.

### Configuración del Fiery EX8000AP y los clientes para WebTools

Las utilidades de WebTools permiten utilizar muchas funciones del Fiery EX8000AP a través de Internet (o la intranet de su compañía) y proporcionan una flexibilidad adicional para la administración remota. Después de habilitarlas, puede usar las utilidades de WebTools desde una computadora de red.

---

#### PARA CONFIGURAR EL FIERY EX8000AP PARA UTILIZAR WEBTOOLS

- 1 En **Config de la red del Fiery EX8000AP**, habilite **TCP/IP**.
- 2 **Configure una dirección IP exclusiva y válida, una máscara de subred y una dirección de pasarela (si es necesario) para el Fiery EX8000AP.**
- 3 En **Config servicio**, habilite los **servicios de Web**.  
Si desea utilizar WebTools para imprimir, realice los pasos siguientes.
- 4 En **Filtrado de puertos**, asegúrese de que el **puerto 515(LPD)** esté habilitado.
- 5 En **Config impresora**, confirme que la **cola Impresión** esté publicada.

---

#### PARA CONFIGURAR UNA COMPUTADORA PARA UTILIZAR WEBTOOLS

- 1 **Habilite la conectividad con TCP/IP.**
- 2 **Asigne a la computadora una dirección IP, una máscara de subred y una dirección de pasarela exclusivas y válidas, si es necesario.**
- 3 **Instale un navegador de Internet que admita el lenguaje Java y marcos.**

Asegúrese de habilitar Java. Para obtener más información acerca de los navegadores admitidos y los requisitos de WebTools, consulte *Bienvenida*.

---

**PARA ENTRAR EN WEBTOOLS**

- 1 **Inicie el navegador de Internet o intranet e introduzca el nombre DNS o la dirección IP del Fiery EX8000AP.**

Aparece la página inicial del Fiery EX8000AP.

- 2 **Haga clic en la pestaña correspondiente a la utilidad de WebTools que desea utilizar.**

## ADMINISTRACIÓN DEL FIERY EX8000AP

Este capítulo proporciona sugerencias para la administración de la impresión, rendimiento y seguridad del Fiery EX8000AP.

### Funciones del administrador

Las funciones de administración se incluyen con el software del usuario y están incorporadas en el Fiery EX8000AP. En la siguiente tabla se describen dónde encontrar información acerca de estas funciones.

Para obtener esta información	Consulte
Actualizaciones de software del sistema	página 31
Apagado, arranque y reinicio del Fiery EX8000AP	página 39
Borrado del Fiery EX8000AP	página 32
Conexión del Fiery EX8000AP a la red	página 19
Configuración de la impresión, instalación de controladores de impresora, instalación del software del usuario	<i>Impresión desde Windows</i> <i>Impresión desde Mac OS</i>
Configuración por omisión de la impresora	página 23 <i>Impresión desde Windows</i> <i>Impresión desde Mac OS</i>
Contraseña del sistema Windows XP	página 30
Contraseñas de administrador y operador	página 30
Guardado y restablecimiento de los valores de configuración del Fiery EX8000AP	página 33
Impresión USB	página 33
Libretas de direcciones para la impresión a través de correo electrónico	página 34
Optimización del rendimiento del Fiery EX8000AP	página 38
Página Configuración	página 38
Publicación de la conexión Directa, cola Impresión o cola En espera para los usuarios	Ayuda de Configurar de WebTools
Restauración del Fiery EX8000AP a sus valores de fábrica por omisión	página 33
Servidores de red, configurar con información específica para el Fiery EX8000AP	página 9

Para obtener esta información	Consulte
Servidores de red, configurar para administrar y compartir servicios de impresión	Documentación para sus servidores de red
Solución de problemas de configuración del Fiery EX8000AP	<a href="#">página 42</a>
WebTools	<a href="#">página 27</a>

## Definición de contraseñas

Puede definir o cambiar las contraseñas para los usuarios del Fiery EX8000AP. Cualquier usuario que sea miembro del grupo de Administradores puede modificar las opciones de configuración y controlar el flujo y el orden de los trabajos de impresión por medio de las herramientas de administración de trabajos.



Para crear usuarios, asignar contraseñas y agregar usuarios a los grupos, utilice Configurar. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.



Mantenga un registro con las contraseñas que defina.

### Contraseñas en computadoras en red

Puede cambiar las contraseñas de administrador y operador desde la configuración remota, mediante la aplicación Configurar. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.



## Cambio de la contraseña del sistema de Windows XP

El Fiery EX8000AP está configurado con una contraseña de sistema de Windows XP. Para garantizar la seguridad de red en su entorno, el administrador debe cambiar la contraseña.

### PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA DE WINDOWS XP PARA EL FIERY EX8000AP

#### 1 Pulse Ctrl+Alt+Supr en el teclado de Windows.

Aparece el cuadro de diálogo Seguridad de Windows.

**NOTA:** Si está utilizando la Pantalla de bienvenida en Windows XP, aparece el cuadro de diálogo Administrador de tareas de Windows. Para poder utilizar el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, debe desactivar la Pantalla de bienvenida. En el Panel de control de Windows XP entre en Cuentas de usuario, seleccione Cambiar la forma en la que los usuarios inician y cierran la sesión y desactive la opción Usar la Pantalla de bienvenida.

#### 2 En el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, haga clic en Cambiar contraseña y después escriba lo siguiente.

**Por ejemplo, para cambiar a "Fiery.2":**

Nombre de usuario: administrador

Inicie una sesión en el \\Aero

Contraseña anterior: Fiery.1

Contraseña nueva: Fiery.2

Confirmar nueva contraseña: Fiery.2

#### 3 Haga clic en Aceptar.

Ahora ya está definida la nueva contraseña Fiery.2.

## Actualización del software del sistema

El Fiery EX8000AP utiliza una arquitectura de sistema exclusiva para recibir y procesar los trabajos y enviar datos de los trabajos a la digital press. Como elemento residente en el Fiery EX8000AP, el software del sistema procesa y controla el almacenamiento en colas, la generación de tramas y la impresión del trabajo, además de la contabilidad de los trabajos (a través del Registro de trabajos), el almacenamiento y la recuperación.

Puede comprobar si existen actualizaciones de software desde un sitio seguro de Internet. También es posible que haya disponibles actualizaciones para el software del usuario.



Para comprobar si hay actualizaciones de software o configurar el Fiery EX8000AP para que reciba las actualizaciones automáticamente, consulte la Ayuda de Configurar.

## Borrado del Fiery EX8000AP

El comando Borrar el servidor permite eliminar todos los trabajos de impresión de todas las colas Impresión, En espera e Impresos del Fiery EX8000AP. Los trabajos pueden eliminarse también, uno a uno o en grupo, desde Command WorkStation. La opción Borrar el servidor borra también todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EX8000AP, el índice de trabajos archivados y todos los archivos maestros de FreeForm.

---

### PARA BORRAR EL FIERY EX8000AP DESDE COMMAND WORKSTATION

- En Command WorkStation, seleccione Borrar el servidor en el menú Servidor.



Para obtener más información, consulte la Ayuda de Command WorkStation.

Realice una copia de seguridad de los datos originales en su propio soporte de datos al mismo tiempo que almacena y guarda los datos en el disco duro del Fiery EX8000AP. No dañe ni reinicie nunca el disco duro del Fiery EX8000AP y no apague el sistema mientras accede al disco duro. Para obtener instrucciones acerca de cómo encender y apagar el Fiery EX8000AP, consulte la [página 39](#).

Si el disco duro o el software del sistema del Fiery EX8000AP tienen dificultades técnicas, los datos almacenados y guardados en el disco duro del Fiery EX8000AP podrían perderse irremediablemente. Si se producen problemas en el disco duro, no puede asegurarse que se sigan almacenando los siguientes datos:

- Tipos de terceros
- Trabajos de impresión
- Perfiles de color, incluidos los perfiles descargados o editados mediante Spot-On
- Notas del trabajo e instrucciones
- Datos de imagen explorada
- Trabajos editados con Impose
- Documentos de datos variables
- Libreta de direcciones de Servicios de correo electrónico
- Información de configuración del Fiery EX8000AP (lista que enumera todos los valores que están activos en la configuración actual)

## Restauración de la configuración del Fiery EX8000AP

Puede restaurar el Fiery EX8000AP con su configuración por omisión o con un grupo de valores que ya ha guardado.

### Guardado y restablecimiento de la configuración del Fiery EX8000AP

Puede guardar la configuración actual del Fiery EX8000AP y restaurarla más tarde, si es necesario. Las siguientes configuraciones se guardan (si su Fiery EX8000AP las admite):

- Ajustes realizados en la Configuración (excepto el nombre de servidor)
- Plantillas de Impose guardadas en el directorio por omisión para estos archivos en el Fiery EX8000AP
- Libretas de direcciones
- Configuraciones de Impresora virtual
- Información de usuarios y grupos (nombres y contraseñas de inicio de sesión)
- Colores planos personalizados



Para guardar y restaurar configuraciones, utilice Configurar. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Configurar.

## Impresión USB

Puede guardar archivos PS, EPS, TIFF y PDF en un dispositivo USB e imprimir esos archivos en el Fiery EX8000AP. Para imprimir automáticamente los archivos al conectarse a la unidad USB en el Fiery EX8000AP, guarde los archivos en las carpetas específicas o en nivel raíz de la unidad USB.

Para obtener más información acerca de la impresión, consulte *Impresión desde Windows* e *Impresión desde Mac OS*.

---

**PARA CONFIGURAR LA UNIDAD USB PARA LA IMPRESIÓN AUTOMÁTICA**

- 1 **Configure las opciones de impresión de USB en la Configuración.**
- 2 **Cree carpetas en el nivel superior (raíz) del dispositivo USB, con los nombres Impresión, En espera y Directa.**
- 3 **Guarde los archivos desde la computadora de usuario en la unidad USB.**

Los archivos copiados a las carpetas Impresión, En espera y Directa se descargan automáticamente a la conexión de impresión correspondiente del Fier y EX8000AP al conectarse a la unidad USB del Fier y EX8000AP. Los archivos copiados en el nivel de raíz de la unidad se descargan en la cola Impresión.

- 4 **Extraiga la unidad USB de la computadora del usuario y conéctela al puerto USB del Fier y EX8000AP.**

Consulte la [página 19](#) para ver la ubicación del puerto USB.



Asegúrese de que el dispositivo USB esté correctamente detenido antes de desconectarlo de su computadora.

## Administración de las libretas de direcciones de correo electrónico

La función de Servicios de correo electrónico permite al administrador importar una lista de direcciones de correo electrónico/Fax de Internet al Fier y EX8000AP. Para importar la lista de direcciones, se envían mensajes de correo electrónico en un formato concreto al Fier y EX8000AP.

La lista se agrega a las libretas de direcciones. Los usuarios utilizan las libretas de direcciones para enviar archivos adjuntos a una dirección de correo electrónico/Fax de Internet y el administrador utiliza las libretas de direcciones para controlar el acceso a los Servicios de correo electrónico.

**NOTA:** Los mensajes de correo electrónico sólo pueden enviarse desde una cuenta de administrador.

El Fier y EX8000AP admite las siguientes libretas de direcciones:

**Administrador:** Incluye a los usuarios con acceso administrativo. El acceso administrativo permite modificar la libreta de direcciones, obtener la libreta de direcciones actual del Fier y EX8000AP y cancelar u obtener el estado de cualquier trabajo de impresión.

**Impresión:** Incluye a los usuarios que tienen acceso de impresión. Sólo están autorizados a enviar trabajos a través del correo electrónico al Fiery EX8000AP los usuarios cuyas direcciones de correo electrónico se encuentran en la libreta de direcciones de impresión. Los usuarios no autorizados reciben una respuesta de correo electrónico para informarles de que su trabajo no ha sido aceptado por el Fiery EX8000AP para su impresión.

**Usuario:** Incluye a los usuarios que tienen acceso a la exploración.

**Fax:** Se utiliza para la opción de exploración a FAX de Internet. Esta libreta de direcciones se utiliza para enviar archivos de exploración a través de FAX de Internet al Fiery EX8000AP. No puede utilizar las direcciones de esta libreta de direcciones para enviar correo electrónico al Fiery EX8000AP.

**Corporativa:** Una libreta de direcciones LDAP que se utiliza para la opción de exploración a correo electrónico. Se permite a los usuarios enviar archivos con Remote Scan a una lista de direcciones registradas en un servidor LDAP.

**NOTA:** Realice la configuración de LDAP antes de definir esta libreta de direcciones.

Los Servicios de correo electrónico también permiten al administrador sobrescribir la libreta de direcciones, añadir nuevas direcciones, eliminarlas y recuperar direcciones actuales del Fiery EX8000AP.

Cuando un trabajo de impresión se envía a través del correo electrónico, el Fiery EX8000AP comprueba en primer lugar la libreta de direcciones de impresión. Si la dirección de correo electrónico del usuario no coincide con ninguna entrada de la libreta de direcciones de impresión, el trabajo no se imprimirá. En su lugar, el usuario recibe un mensaje de correo electrónico para indicar que el trabajo de impresión no se aceptó.

El carácter de comodín por omisión “@” se almacena en la libreta de direcciones de impresión. Esto permite a cualquier usuario imprimir al Fiery EX8000AP hasta que el administrador añada la primera entrada a la libreta de direcciones de impresión.

El administrador puede administrar las libretas de direcciones mediante el envío de un mensaje de correo electrónico al Fiery EX8000AP con los códigos de comando en los campos de asunto y mensaje. El Fiery EX8000AP responde mediante el correo electrónico a estos comandos con información acerca de cada petición. Cuando administre libretas de direcciones, consulte la tabla siguiente.



Para agregar o eliminar más de una dirección a la vez, prepare una lista de direcciones con líneas separadas en el campo de mensaje del correo electrónico.

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de correo electrónico del Fierly	Campo de mensaje de respuesta de correo electrónico del Fierly
Para recuperar una libreta de direcciones específica	#GetAddressBook <i>nombre de libreta de direcciones</i>		Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de direcciones</i>	Lista de las direcciones de la libreta de direcciones especificada
	Por ejemplo: #GetAddressBook Admin		Por ejemplo: Libreta de direcciones Administrador	
Para añadir una dirección a una libreta de direcciones	#AddAddressTo <i>nombre de libreta de direcciones</i>	nombre@dominio O bien "display name" <nombre@dominio>	Añadida a la libreta de direcciones <i>nombre de libreta de direcciones</i>	Lista de las direcciones añadidas a la libreta de direcciones  El Fierly EX8000AP también muestra todas las direcciones que no pueden añadirse e incluye el motivo
	Por ejemplo: #AddAddressTo De impresión		Por ejemplo: Añadida a la libreta de direcciones De impresión	
Para borrar una libreta de direcciones	#ClearAddressBook <i>nombre de libreta direcciones</i>		Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de direcciones</i> vaciada  O bien  Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de direcciones</i> no vaciada	Si la libreta de direcciones no se vacía, se explica el motivo
	Por ejemplo: #ClearAddressBook Usuario		Por ejemplo: Libreta direcciones Usuario vaciada	
Para borrar una dirección de una libreta de direcciones	#DeleteAddressFrom <i>nombre de libreta de direcciones</i>	nombre@dominio O bien "display name" <nombre@dominio>	Eliminada de la Libreta de direcciones <i>nombre de libreta de direcciones</i>	Dirección 1 eliminada Dirección 2 eliminada  El Fierly EX8000AP también muestra todas las direcciones que no pueden borrarse e incluye el motivo
	Por ejemplo: #DeleteAddressFrom Usuario		Por ejemplo: Eliminada de la Libreta de direcciones Usuario	
Para recibir ayuda acerca de los servicios de correo electrónico del Fierly EX8000AP	#Help		RE: Ayuda	Proporciona sintaxis de correo electrónico para la solución de problemas

---

**PARA BORRAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES DEL FIERY EX8000AP**

- 1 Inicie la aplicación de correo electrónico.**
- 2 Abra una ventana de mensaje nuevo.**
- 3 Escriba la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.**
- 4 Escriba el comando de una libreta de direcciones específica en la línea Asunto.**  
Para Usuario, escriba “#GetAddressBook Usuario”. Para el Administrador, introduzca “#GetAddressBook Admin” o “#GetAddressBook De impresión”.
- 5 Envíe el mensaje.**  
El mensaje de vuelta incluye las direcciones de la libreta de direcciones especificada.
- 6 Copie las direcciones como un archivo de texto o guarde el mensaje para su registro.**

---

**PARA RESTAURAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES PARA EL FIERY EX8000AP**

- 1 Inicie la aplicación de correo electrónico.**
- 2 Abra una ventana de mensaje nuevo.**
- 3 Escriba la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.**
- 4 Escriba el comando de una libreta de direcciones específica en la línea Asunto.**  
Para Usuario, escriba “#GetAddressTo Usuario”. Para el Administrador, introduzca “#GetAddressBook Admin” o “#GetAddressBook De impresión”.
- 5 Copie las direcciones recuperadas y guárdelas en el cuerpo del mensaje de correo electrónico.**  
Puede incluir alias. Sin embargo, cuando un alias o una dirección ocupe más de una línea, edítelo para que ocupe una sola línea.
- 6 Envíe el mensaje.**
- 7 Revise el mensaje de notificación de vuelta y confirme que las direcciones se restauraron correctamente.**

## Impresión de la página Configuración

En la página Configuración se enumeran los valores que están activos en la configuración actual. Una vez terminada la configuración, imprima una página Configuración para confirmar los valores. Sitúe la página Configuración actual junto al Fiery EX8000AP, como referencia rápida. Los usuarios necesitan datos de esta página, como por ejemplo, los valores por omisión actuales de la impresora.

---

### PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN DESDE COMMAND WORKSTATION

- 1 En Command WorkStation, seleccione **Imprimir páginas desde el menú Servidor**.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 Haga clic en **Imprimir**.

## Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EX8000AP

El Fiery EX8000AP no requiere operaciones de mantenimiento. Aparte de las necesidades obvias de servicio técnico y mantenimiento de la digital press y la sustitución de consumibles, puede aumentar el rendimiento general del sistema haciendo lo siguiente:

- **Utilice las conexiones de red de la forma óptima.**

Publique sólo las conexiones que se van a utilizar. El Fiery EX8000AP comprueba constantemente todas las conexiones publicadas, incluso si están inactivas. Haga coincidir el número de colas o conexiones con las necesarias para imprimir.

Revise qué conexiones están publicadas. Para ello, imprima una página Configuración. Elimine las conexiones que no necesite. Si las necesita más adelante, puede crearlas de nuevo con facilidad.

- **Deje los trabajos menos urgentes para momentos de menor tráfico en la red o menor volumen de impresión.**

Puede imprimir trabajos de impresión repetitivos o que no son urgentes a la cola En espera. En momentos de poco tráfico en la red, el administrador o un usuario de las herramientas de administración de trabajos con privilegios de operador puede trasladar (o copiar) todos los trabajos de la cola En espera a la cola Impresión, para su impresión.

- **Reduzca el volumen de comunicaciones de red innecesarias**

Si existe un gran número de usuarios que usan las utilidades de Fiery, especialmente con una frecuencia de actualización elevada, el rendimiento del Fiery EX8000AP puede verse gravemente afectado.

- **Asegúrese de tener espacio de disco suficiente en el Fiery EX8000AP.**

Controle periódicamente el contenido de la cola En espera y el número de trabajos que se conservan en la cola Impresos.

El administrador puede imprimir o eliminar trabajos de la cola Impresos y la cola En espera. Considere la posibilidad de imprimir o descargar los trabajos que no estén activos. Si suele haber poco espacio libre en el Fiery EX8000AP, puede desactivar la cola Impresos (en Config del servidor) y seleccionar no publicar la cola En espera (en Config impresora).

Para trasladar o eliminar trabajos de las colas, utilice las herramientas de administración de trabajos. Tras liberar espacio del disco por medio de la eliminación de trabajos inactivos, los nuevos trabajos se almacenan y se imprimen más rápidamente.

## Apagado, arranque y reinicio del Fiery EX8000AP

Generalmente, puede dejar el Fiery EX8000AP y la digital press encendidos todo el tiempo. En esta sección se describe cómo arrancar, apagar y reiniciar el Fiery EX8000AP cuando sea necesario.

### Apagado del Fiery EX8000AP

Cuando necesite cerrar el Fiery EX8000AP, los tipos descargados al Fiery EX8000AP no se eliminan. Los trabajos de las colas En espera e Impresos y los trabajos que se han procesado pero no se han impreso no se eliminan y están disponibles para la impresión cuando se reanuncia o reinicia el Fiery EX8000AP.

---

#### PARA CERRAR EL FIERY EX8000AP

- 1 **Asegúrese de que el Fiery EX8000AP no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.**

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o hasta que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo. Si el sistema acaba de finalizar el proceso, espere al menos cinco segundos después de que el sistema pase al estado Libre antes de iniciar el procedimiento de apagado.

- 2 **En la Fiery Advanced Controller Interface, cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas, excepto la FieryBar.**
- 3 **En el menú Inicio de Windows, seleccione Apagar.**
- 4 **Seleccione Apagar y haga clic en Aceptar.**

## Rearranque o reinicio del Fiery EX8000AP

Cuando se reinicia el Fiery EX8000AP se restablece el software del sistema del Fiery EX8000AP pero no se arranca el sistema completo. El acceso por red al Fiery EX8000AP se interrumpe temporalmente y se cancelan todos los trabajos que se están procesando en ese momento.



Si utiliza una unidad de memoria USB, retírela antes de rearrancar. De lo contrario, el Fiery EX8000AP no se rearranca.

---

### PARA REARRANCAR EL FIERY EX8000AP

- 1 Asegúrese de que el Fiery EX8000AP no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.**

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o hasta que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo.

- 2 Cierre todas las aplicaciones abiertas, excepto la FieryBar.**
- 3 Haga clic en Inicio en la barra de tareas de Windows y seleccione Apagar.**
- 4 Seleccione Reiniciar y haga clic en Aceptar.**

Espere a que el sistema se reinicie.

- 5 En el cuadro de diálogo de inicio de sesión de Windows, escriba Administrador en el campo de nombre de usuario, escriba la contraseña y a continuación, pulse Intro.**

En la contraseña se distingue entre mayúsculas y minúsculas y debe introducirla con exactitud.

- 6 Espere a que la FieryBar aparezca en el monitor y muestre Libre.**

El Fiery EX8000AP tarda aproximadamente tres minutos en encenderse y alcanzar el estado Libre.

---

**PARA REINICIAR EL FIERY EX8000AP**

- 1 Asegúrese de que el Fiery EX8000AP no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.**

Si es necesario, espere hasta que Command WorkStation no muestre trabajos procesándose o imprimiéndose en la ventana Trabajos activos o que la FieryBar muestre Libre tanto en el área Procesando como en el área Imprimiendo.

- 2 Cierre todas las aplicaciones abiertas, excepto la FieryBar.**
- 3 Haga clic con el botón derecho en la FieryBar y seleccione Reiniciar el Fiery en el menú que aparece.**
- 4 Haga clic en Aceptar cuando aparezca el mensaje de confirmación**

Espere a que el software del servidor Fiery EX8000AP se cierre y reinicie. Es posible que deba esperar un minuto o más a que se reinicie el software del servidor. La FieryBar muestra el estado de software cerrado mientras se reinicia el software del servidor.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Este capítulo contiene sugerencias para la solución de problemas.

### Solución de problemas del Fiery EX8000AP

Los diagnósticos de inicio se describen en la documentación destinada a los expertos del servicio técnico. Póngase en contacto con el centro autorizado de servicio técnico o asistencia si Command WorkStation muestra algún mensaje de error de inicio o si el Fiery EX8000AP no pasa al estado Libre.

#### Impresión segura

Ésta es una función de diagnóstico que permite al Fiery EX8000AP detectar errores internos que surgen como resultado de una diferencia entre la salida de trama del RIP interno y los datos de trama enviados desde el Fiery EX8000AP a la digital press. Cuando se detectan este tipo de errores, el Fiery EX8000AP no imprime el trabajo y el error que se reporta es datos insuficientes.



#### Mensajes de error de tiempo de ejecución

En el caso de los mensajes de error relacionados con la cancelación de trabajos y la impresión, incluido el mensaje Disco lleno y las alertas que solicitan la carga de papel, consulte la Ayuda de Command WorkStation.

Puede activar el reporte de errores de PostScript como una opción de impresión desde las aplicaciones para Mac OS.

#### Impresora no encontrada

En su mayor parte, los problemas para encontrar una impresora en la red se deben a valores conflictivos de dirección o nombres del Fiery EX8000AP no encontrados. Debe introducir nombres en lugares concretos. Los nombres que necesita son los siguientes:

- El nombre de host TCP/IP (también denominado nombre DNS), que está definido en su organización.

Introduzca el nombre de host en Nombre servidor en la configuración del Fiery EX8000AP.

- Nombre de impresora remota (nombre interno). Utilice uno de los siguientes:

print  
hold  
direct

**NOTA:** Si cambia el nombre DNS (también denominado nombre de host TCP/IP) del Fiery EX8000AP, debe configurar de nuevo alguna de las utilidades en cada computadora.

Consulte la tabla que aparece a continuación para saber el nombre adecuado.

En este lugar	Para este elemento	Redes TCP/IP	Consulte
Configuración del servidor	Opción Nombre del servidor	Nombre definido por el administrador	Ayuda de Configurar
Archivo host de Windows	Nombre de host	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	<a href="#">página 9</a>
Configuración de Windows para TCP/IP	Nombre de host lpd	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	<a href="#">página 9</a>
	Nombre de impresora en el equipo host lpd	print, hold o direct	
Archivo UNIX /etc/printcap (BSD)	Línea rp	print, hold, o direct	<a href="#">página 13</a>
Solaris	Nombre de cola lpadmin	print, hold, o direct	
Cuadro de diálogo Agregar servidor, al configurar una utilidad	Nuevo dispositivo	DC8000AP	<i>Utilidades</i>
	Nombre del servidor	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	

### Imposible conectar al Fiery EX8000AP mediante las utilidades

Si los usuarios no pueden conectarse al Fiery EX8000AP, compruebe lo siguiente:

**Configuración del Fiery EX8000AP:** El protocolo de red correcto debe estar habilitado, con los parámetros adecuados (por ejemplo, la dirección IP en el caso de TCP/IP) y debe tener publicada la cola Impresión o la cola En espera.

Para comprobar estos valores rápidamente, imprima una página Configuración.

**En la computadora cliente:** Los protocolos de red adecuados deben estar cargados.

## Imposible conectar al Fiery EX8000AP mediante las utilidades de Command WorkStation

Si hay algún problema para conectarse al Fiery EX8000AP, aparece un mensaje de error.

El problema puede producirse:

- Al encender inicialmente el Fiery EX8000AP
- El Fiery EX8000AP se reinicia
- Cuando se cambian valores de configuración que afectan a la dirección del servidor y no se ha configurado de nuevo la conexión al servidor

Si aparece este problema, pruebe con las soluciones siguientes, en este orden:

- Es posible que una computadora remota que usa las utilidades o WebTools interfiera con la obtención de la información de estado. Si es posible, cierre la aplicación remota e intente de nuevo la conexión.
- Reinicie el software de Command WorkStation e intente de nuevo la conexión.
- Reinicie el Fiery EX8000AP.

# ÍNDICE

## Números

- 100BaseT 19
- 100BaseTX 19
- 10BaseT 19

## A

- Active Directory 12
- administrador
  - contraseña 30
  - funciones 29 a 30
  - instalar el servidor 10
  - privilegios 15
- Ajustar a página, opción 23
- Alineación de bandeja, opción 23
- AppleTalk
  - compatibles 9
  - redes, acerca de la configuración 13
- archivo maestro FreeForm 24

## B

- Borrar el servidor, comando 32

## C

- Calidad de la imagen, opción 23
- cambiar
  - contraseña de administrador 30
  - nombre de host o nombre DNS 43
- cola En espera, descripción 16
- cola Impresión, descripción 16
- colas, borrar todo 32
- Command WorkStation
  - Configuración desde 21
  - página Configuración 38
  - problemas de conexión al servidor 44
- conectar cable de red 19
- conector de Ethernet 19
- configuración de clientes
  - descripción general 10
  - WebTools 27
- Configuración desde una computadora en red 21
- Configuración general 20
- Configurar (WebTools) 18

- contraseñas
  - administrador, cambiar 30
  - configuración 15
  - privilegios de administrador 15
  - privilegios de operador 16
- Convertir tams. papel, opción 23

## D

- Descargas de WebTools 17
- Directa, conexión
  - descripción 16, 17
  - necesaria para transferir tipos 17
- DNS (Domain Name Server)
  - implicaciones del cambio 43
  - lista de nombres de servidor 12
- Documentos de WebTools 17
- Dúplex, opción 23

## E

- error de PostScript 24
- espacio de disco 39

## H

- herramientas de administración de trabajos,
  - borrar trabajos con 32

## I

- impresión USB 33
- impresión Windows, dominio 12
- impresora
  - fallo de conexión 42
  - no aparece en el Selector 42
  - no encontrada 42
- Impresos, cola 16
- imprimir
  - conexiones 16
  - imprimir de nuevo trabajos impresos anteriormente 16
  - portada para cada trabajo 24
- Imprimir archivo maestro, opción 24
- imprimir de nuevo un trabajo 16
- Imprimir hasta error PS, opción 24
- Imprimir portada, opción 24

indicar el nombre del servidor 42  
Inicio (WebTools) 17  
instalar el servidor en la red 10  
Internet, acceso al servidor con WebTools 17

## J

Java para admitir el examinador de Internet 27

## L

LPR (TCP/IP), UNIX 13

## M

mantener el rendimiento del servidor 38  
mejorar el rendimiento del servidor 38  
mensajes de error  
    página de portada, error de PostScript 24  
    tiempo de ejecución 42

## N

niveles de control, configuración 14  
nombre de dispositivo 43  
nombre de host  
    base de datos 12  
    DNS (Domain Name Server), lista 12  
    nombre de host TCP/IP, cambiar 43

## O

Operador, privilegios 16  
Orden de páginas, opción 24

## P

página Configuración  
    imprimir 38  
    solución de problemas de conexión 43  
par trenzado, cable 19  
PDF, sustitución de tipos en archivos 25  
Perfil de simulación CMYK, opción 25  
Permitir sustitución Courier, opción 25  
portada, imprimir al final del trabajo 24  
protocolos  
    red 9  
    *Consulte también* AppleTalk,  
    TCP/IP  
publicar conexiones, descripción general 16

## R

red  
    protocolos admitidos 9  
    resumen de instalación 10, 11  
    TCP/IP 11

Registro de trabajos, borrar trabajos de 32  
RJ-45, conector 19

## S

servidor  
    mantener y mejorar el rendimiento 38  
    vista posterior con conectores 19  
Simulación de medias tintas, opción 25  
software del sistema, actualizar 31  
solución de problemas  
    imposible conectar a la impresora 42  
    Impresora no encontrada en redes  
        TCP/IP 42  
    La impresora no se encuentra en la lista de  
        selección de las utilidades 43  
    problemas de conexión de Command  
        WorkStation 44  
Suavizado de imagen, opción 25

## T

tamaño de papel utilizado por omisión 25  
Tamaños de papel por omisión, opción 25  
TCP/IP  
    con estaciones de trabajo UNIX 13  
    nombre de host 43  
terminología, general 7  
tipo Courier, sustitución con 25  
tipos, sustitución 25  
transferir tipos, conexión Directa necesaria 17

## U

UNIX  
    en una red TCP/IP 13  
    nombre de impresora remota 43  
    printcap, archivo 43  
Usar XObjects de PDF, opción 26

## W

WebTools  
    Configurar 18  
    Descargas 17  
    Documentos 17  
    Inicio 17